



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2629

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS  
OVERSEAS 30c OORSEE  
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2629

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 155]

PRETORIA, 5 MAY 1978

[No. 6003

**PROCLAMATIONS**

by the State President of the Republic of  
South Africa

No. R. 102, 1978

**CHANGE OF NAME.—BANTU MINING  
CORPORATION LIMITED**

Under and by virtue of the powers vested in me by section 5A (1) (a) of the Promotion of the Economic Development of Bantu Homelands Act, 1968 (Act 46 of 1968), I hereby declare, that with effect from 1 May 1978, the Bantu Mining Corporation Limited, established by Proclamation R. 55 of 1969, shall be known as the Mining Corporation Limited.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of April, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. P. MULDER.

No. R. 105, 1978

**DESIGNATION OF THE REPUBLIC OF BOPHUTHATSWANA AS A COUNTRY TO WHICH THE RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS ACT, 1963, SHALL APPLY**

By virtue of the powers vested in me by section 2 (1) of the Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Act, 1963 (Act 80 of 1963), I hereby designate the Republic of Bophuthatswana as a country in respect of which that Act shall apply.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. T. KRUGER.

70383—A

**PROKLAMASIES**

van die Staatspresident van die Republiek van  
Suid-Afrika

No. R. 102, 1978

**NAAMSVERANDERING.—BANTOEMYNBOU-  
KORPORASIE BEPERK**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5A (1) (a) van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Bantoetuislande, 1968 (Wet 46 van 1968), verklaar ek hierby dat met ingang van 1 Mei 1978, die Bantemynboukorporasie Beperk, ingestel by Proklamasie R. 55 van 1969, bekend sal staan as die Mynboukorporasie Beperk.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. P. MULDER.

No. R. 105, 1978

**AANWYSING VAN DIE REPUBLIEK VAN BOPHUTHATSWANA AS 'N LAND WAAROP DIE WET OP WEDERKERIGE AFDWINGING VAN ONDERHOUDSBEVELE, 1963, VAN TOEPASSING IS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (1) van die Wet op Wederkerige Afdwinging van Onderhoudsbevele, 1963 (Wet 80 van 1963), wys ek die Republiek van Bophuthatswana aan as 'n land waarop voormalde Wet van toepassing is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. T. KRUGER.

6003—1

No. R. 106, 1978

AMENDMENT OF THE SCHEDULES TO THE FOREIGN COURTS EVIDENCE ACT, 1962

By virtue of the powers vested in me by section 10 of the Foreign Courts Evidence Act, 1962 (Act 80 of 1962), I hereby amend the First and Second Schedules to the said Act by the inclusion therein of the Republic of Bophuthatswana.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fifth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. T. KRUGER.

No. R. 107, 1978

DAIRY SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), as amended, accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 25 of 1972, as amended, and has in terms of section 12 (1) (b) of the said Act recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Seventeenth day of April, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOE MAN.

SCHEDULE

The Dairy Scheme, published by Proclamation R. 25 of 1972, as amended, is hereby further amended by the substitution in section 1 thereof—

(a) for the definition of "cheesemilk", of the following definition:

"'cheesemilk' means milk supplied to a cheese manufacturer for the manufacture of factory cheese, but excluding—

(a) surplus milk; or

(b) milk, as defined in the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended;"; and

(b) for the definition of "surplus milk" of the following definition:

"'surplus milk' means milk produced at a dairy farm in respect of which authority has been granted by a local authority in a milk area to provide milk or cream for human consumption in the form of milk or cream in that milk area, and which is supplied to a cheese manufacturer for the manufacture of factory cheese (of the Cheddar or Gouda types) or to a condensed milk factory for the manufacture of condensed milk, condensed skim-milk, milk powder or skim-milk powder;".

No. R. 106, 1978

WYSIGING VAN DIE BYLAES VAN DIE WET OP GETUIENIS VIR BUITELANDSE HOWE, 1962

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 van die Wet op Getuienis vir Buitelandse Howe, 1962 (Wet 80 van 1962), wysig ek hierby die Eerste en Tweede Bylaes van gemelde Wet deur die Republiek van Bophuthatswana daarby in te sluit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. T. KRUGER.

No. R. 107, 1978

SUIWELSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), soos gewysig, die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelskema, afgekondig by Proklamasie R. 25 van 1972, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), gelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOE MAN.

BYLAE

Die Suiwelskema, afgekondig by Proklamasie R. 25 van 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die woordomskrywing van—

(a) "kaasmelk" deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"'kaasmelk' melk wat vir die vervaardiging van fabriekskaas aan 'n kaasvervaardiger verskaf word, maar nie ook—

(a) surplusmelk; of

(b) melk, soos omskryf in die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, nie;"; en

(b) "surplusmelk" deur die volgende woordomskrywing te vervang:

"'surplusmelk' melk wat geproduseer is by 'n melkery ten opsigte waarvan magtiging deur 'n plaaslike owerheid in 'n melkgebied verleen is om melk of room vir menslike verbruik in die vorm van melk of room in daardie melkgebied te voorsien, en wat vir die vervaardiging van fabriekskaas (van die Cheddar- en Goudatipe) aan 'n kaasfabriek, of vir die vervaardiging van kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier aan 'n kondensmelkvervaardiger verskaf word;".

No. R. 108, 1978

MILK SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, under section 9 (2) (c) read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Seventeenth day of April, One thousand Nine hundred and Seventy-eight.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOE MAN,

SCHEDULE

The Milk Scheme, published by Proclamation R. 225 of 1966, as amended, is hereby further amended by—

(a) the substitution in section 2 for the definitions of "milk" and "distributor" of the following definitions:

"milk" means—

(a) milk as defined in Schedule 1 of the Act intended for human consumption in the form of milk; and

(b) milk as described in subparagraph (a)—

(i) which is used for the manufacture of milk products;

(ii) of which the fat content has been reduced or increased within the limits prescribed by regulation under section 89 of the Act;";

"distributor" means any person who purchases milk or cream from a producer—

(a) for the purpose of resale; or

(b) who separates the cream from the milk so purchased for the purpose of sale; or

(c) for use of the milk so purchased in the manufacture of milk products;

but not also a person who purchases milk or cream from a producer who is authorised by permit in terms of section 23 (1) (b) to perform such sales;" and

(b) the addition in section 2 of the following definition:

"milk products" means ice-cream, cheese another than the Cheddar and Gouda types and all classes of the following products for which compositional and quality requirements are prescribed by regulation under section 89 of the Act namely cream, buttermilk, sour milk, yoghurt, fruit yoghurt, flavoured yoghurt, cream cheese and cottage cheese.".

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 896

5 May 1978

PROHIBITION OF THE SALE OF CANARY SEED EXCEPT TO BATHURST FARMERS' UNION LTD

In terms of section 84F of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman,

No. R. 108, 1978

MELSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c) saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysigings aanbeveel het:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) gelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van April Eenduisend Negehonderd Agt-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-raad:

H. S. J. SCHOE MAN.

BYLAE

Die Melkskema afgekondig by Proklamasie R. 225 van 1966, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 2—

(a) die woordomskrywings van "melk" en "distribueerder" deur die volgende omskrywings te vervang:

"melk"—

(a) melk soos omskryf in Bylae 1 van die Wet bestem vir menslike verbruik in die vorm van melk; en

(b) melk soos in subparagraaf (a) beskryf—

(i) wat gebruik word by die vervaardiging van melkprodukte;

(ii) waarvan die vetinhoud verminder of vermeerder is binne die perke by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf;";

"distribueerder" 'n persoon wat melk of room van 'n produsent koop—

(a) met die oog op herverkoop; of

(b) wat die room van die melk aldus aangekoop, skei met die doel vir verkoop; of

(c) wat die melk of room aldus aangekoop gebruik by die vervaardiging van melkprodukte;

maar nie ook 'n persoon wat melk of room aankoop van 'n produsent wat kragtens artikel 23 (1) (b) by permit gemagtig is om sodanige verkope te doen nie;";

en

(b) die volgende woordomskrywing by te voeg:

"melkprodukte" roomys, kaas van 'n ander tipe as Cheddar en Gouda, en alle klasse van die volgende produkte waarvoor samestellings- en gehaltevereistes by regulasie kragtens artikel 89 van die Wet voorgeskryf is naamlik room, karringmelk, suurmelk, yoghurt, vrugtejoghurt, gegeurde yoghurt, roomkaas en maaskaas."

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 896

5 Mei 1978

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN KANARIESAAD BEHALWE AAN BATHURST FARMERS' UNION BPK.

Ingevolge artikel 84F van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan

Minister of Agriculture, hereby make known that I have imposed the prohibition set out in the Schedule hereto with effect from 1 June 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. No producer of canary seed shall sell canary seed which he has produced in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset East and Uitenhage except to Bathurst Farmers' Union Ltd.

2. This prohibition shall be in force for a period of two years from 1 June 1978.

No. R. 897

5 May 1978

LEVY ON CANARY SEED

In terms of section 84A of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that I have with effect from 1 June 1978 imposed the levy set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), shall have a corresponding meaning, and—

“canary seed” means the seed of the plant *Phalaris canariensis*; and

“Republic” excludes the Territory.

2. A levy of 2 cents per kg is hereby imposed on—

(a) cleaned canary seed produced in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset East and Uitenhage and which is sold by the producers thereof; and

(b) canary seed imported into the Republic.

3. The levy referred to in clause 2 shall be payable in such manner and at such times as may be prescribed by regulations under section 89 of the Marketing Act, 1968, and shall be so payable by the producer of the canary seed.

No. R. 898

5 May 1978

THE TIME AND MANNER OF PAYMENT OF A  
LEVY ON CANARY SEED

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless inconsistent with the context, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), shall have a corresponding meaning and—

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of the year; and

“Republic” excludes the Territory.

2. A levy imposed by the Minister under section 84A of the Marketing Act, 1968, shall—

(a) in the case of canary seed produced in the Magisterial Districts of Albany, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset East and Uitenhage and sold to Bathurst

Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek die verbod in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het met ingang van 1 Junie 1978.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. Geen produsente van kanariesaad mag kanariesaad wat hy in die landdrosdistrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer het, verkoop nie behalwe aan Bathurst Farmers' Union Bpk.

2. Hierdie verbod sal van krag wees vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 Junie 1978.

No. R. 897

5 Mei 1978

HEFFING OP KANARIESAAD

Ingevolge artikel 84A van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat ek met ingang van 1 Junie 1978 die heffing in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kenniggewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“kanariesaad” die saad van die plant *Phalaris canariensis*; “Republiek” nie ook die Gebied nie.

2. Hierby word 'n heffing van 2 sent per kg opgelê op—

(a) skoongemaakte kanariesaad wat in die landdrosdistrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer en deur die produsente daarvan verkoop is; en

(b) kanariesaad wat in die Republiek ingevoer word.

3. Die in klousule 2 bedoelde heffing is op die wyse en tye betaalbaar wat by regulasie kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968, voorgeskryf word en is aldus betaalbaar deur die produsente van die kanariesaad.

No. R. 898

5 Mei 1978

DIE TYD EN WYSE VAN BETALING VAN 'N  
HEFFING OP KANARIESAAD

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“maand” die tydperk wat strek vanaf die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigeen van die 12 maande van die jaar; en

“Republiek” nie ook die Gebied nie.

2. 'n Heffing deur die Minister kragtens artikel 84A van die Bemarkingswet, 1968, opgelê, moet—

(a) in die geval van kanariesaad wat in die landdrosdistrikte Albanie, Alexandria, Bathurst, Humansdorp, Kirkwood, Komga, Peddie, Port Elizabeth, Somerset-Oos en Uitenhage geproduseer en aan Bathurst

Farmers' Union Ltd, be paid by the last mentioned to the Secretary within 60 days after the last day of the month within which such canary seed was delivered to the said Bathurst Farmers' Union Ltd;

(b) in the case of canary seed imported into the Republic be paid to the Secretary by the importer thereof within 30 days after the last day of the month within which the canary seed was so imported.

3. The amount of the levy so paid or payable by the Bathurst Farmers' Union Ltd may be recovered by the said Bathurst Farmers' Union Ltd from the producer thereof, by deducting it from any amount which may be due to the said producer from the sale of the canary seed.

4. Every payment of a levy—

(a) by Bathurst Farmers' Union Ltd on cleaned canary seed shall be accompanied by a statement which indicates the month within which the canary seed was received, the quantity received and the amount of the levy payable thereon; and

(b) by an importer shall be accompanied by a statement which indicates the month within which the canary seed was imported, the quantity thereof and the amount of levy payable thereon;

which statement shall be certified to be correct by the person making the payment.

5. These regulations shall come into operation on 1 June 1978.

No. R. 919

5 May 1978

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF GREEN BANANAS INTENDED FOR SALE IN CERTAIN AREAS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AMENDMENT

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 89 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), made the regulations as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "regulations" means the regulations published by Government Notice R. 126 of 17 January 1975.

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the regulations:

"2. These regulations have been made for the purpose of the prohibition, imposed under section 84 of the Act, of the sale of green bananas in certain areas."

No. R. 936

5 May 1978

LEVY ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS IN THE CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has in terms of section 16 of the said Scheme, with my approval, further amended the levies published by Government Notice R. 1417 of 25 July 1975, as amended, as, and as from the date set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

Farmers' Union Bpk. verkoop is, deur laasgenoemde aan die Sekretaris betaal word binne 60 dae na die laaste dag van die maand waarin sodanige kanariesaad aan genoemde Bathurst Farmers' Union Bpk. gelewer is;

(b) in die geval van kanariesaad wat ingevoer word, binne 30 dae na die einde van die maand waarin die kanariesaad aldus ingevoer is, aan die Sekretaris betaal word deur die invoerder daarvan.

3. Die bedrag van die heffing wat aldus deur die Bathurst Farmers' Union Bpk. betaal of betaalbaar is mag deur die genoemde Bathurst Farmers' Union Bpk. verhaal word van die produsent daarvan, deur dit af te trek van enige bedrag wat die genoemde produsent mag toekom uit die verkoop van die kanariesaad.

4. Elke betaling van 'n heffing—

(a) deur Bathurst Farmers' Union Bpk. op skoon-gemaakte kanariesaad moet vergesel gaan van 'n staat wat die maand waarin die kanariesaad ontvang is, die hoeveelheid ontvang en die bedrag van die heffing betaalbaar, aandui; en

(b) deur 'n invoerder moet vergesel gaan van 'n staat wat aandui die maand waarin die kanariesaad ingevoer is, die hoeveelheid daarvan en die bedrag van die heffing daarop betaalbaar;

welke staat as korrek gesertifiseer moet wees deur die persoon wat die betaling maak.

5. Hierdie regulasies tree in werking op 1 Junie 1978.

No. R. 919

5 Mei 1978

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRA-DERING, VERPAKKING EN MERK VAN GROEN PIESANGS BESTEM VIR VERKOOP IN SEKERE GEBIEDE VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—WYSIGING

Die Minister van Landbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 126 van 17 Januarie 1975.

2. Regulasie 2 van die regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. Hierdie regulasies is gemaak vir die doel van die verbod, wat kragtens artikel 84 van die Wet, op die verkoop van groen piesangs in sekere gebiede opgelê is."

No. R. 936

5 Mei 1978

HEFFING OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema, met my goedkeuring die heffings afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1417 van 25 Julie 1975, soos gewysig, verder gewysig het soos, en met ingang van die datum, in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

## SCHEDULE

1. The Schedule to Government Notice R. 1417 of 25 July 1975, as amended, is hereby further amended by the substitution for the levies on cattle set out in clause 2 thereof, of the following levies:

	"Cent per kg cold dressed mass"
Cattle:	
(a) Administration levy.....	0,587
(b) Special levy.....	1,790
(c) Special measles treatment levy.....	0,070
i.e. a total of.....	<u>2,447</u>
(d) Special insurance levy.....	0,430

Provided that the special insurance levy shall not apply in the case of—

- (i) cattle which are dead or moribund or obviously in a diseased condition on arrival at an abattoir or slaughterhouse; and
- (ii) cattle which have been graded as grade four in terms of the regulation made under section 89 of the Act.”.

2. This notice shall come into operation on 8 May 1978.

## DEPARTMENT OF COLOURED, REHOBOTH AND NAMA RELATIONS

No. R. 912

5 May 1978

APPLICATION OF STANDARD REGULATIONS RELATING TO DOMESTIC WATER, IRRIGATION WATER, SANITATION AND BUILDING IN TERMS OF SECTION 30 (2) (a) OF THE RURAL COLOURED AREAS ACT, 1963 (ACT 24 OF 1963), TO THE MAMRE RURAL AREA

I, David Michael George Curry, designated member of the Executive of the Coloured Persons Representative Council entrusted with rural areas and settlements, hereby notify the adoption of Part I, Part II, Part III and Part IV of the standard regulations published in Government Notice R. 1052 of 30 May 1975, by the Board of Management of the Mamre Rural Coloured Area, Division of Malmesbury, as regulations for the area under its jurisdiction.

D. M. G. CURRY, Designated Member.

## DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 923

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/33)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the Fourth Schedule to the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 is amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

## SCHEDULE

By the substitution for regulation 402.00.01 of the following:

“402.00.01 In respect of goods entered in terms of item 402.00 the relative bill of entry shall be accompanied by or contain a declaration, signed by the secretary of the local authority in question and countersigned by the chairman thereof [but in respect of the Divisional Council of the Cape, any official to whom such authority is delegated namely: the Deputy Secretary I or the Deputy Secretary II or the Principal Administrative Officer or

## BYLAE

1. Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 1417 van 25 Julie 1975, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die heffings op beeste uiteengesit in klosule 2 daarvan deur die volgende heffings te vervang:

	"Sent per kg koue skoonmassa"
Beeste:	
(a) Administrasieheffing.....	0,587
(b) Spesiale heffing.....	1,790
(c) Spesiale maselbehandelingsheffing.....	0,070
dit wil sê 'n totaal van.....	<u>2,447</u>
(d) Spesiale assuransieheffing.....	0,430

Met dien verstande dat die spesiale assuransieheffing nie van toepassing is nie in die geval van—

(i) beeste wat dood of sterwend is of klaarblyklik deur 'n siekte aangetas is tydens aankoms by 'n abattoir of slagpale; en

(ii) beeste wat as graad vier gegradeer is ingevolge die regulasies kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig.”.

2. Hierdie kennisgewing tree in werking op 8 Mei 1978.

## DEPARTEMENT VAN KLEURLING-, REHOBOTH- EN NAMABETREKKINGE

No. R. 912

5 Mei 1978

TOEPASSING VAN STANDAARDREGULASIES INSAKE HUISHOUDELIKE WATER, BESPROEIINGSWATER, SANITAS'E EN BOU KRAGTENS ARTIKEL 30 (2) (a) VAN DIE WET OP LANDELIKE KLEURLINGGEBIEDE, 1963 (WET 24 VAN 1963), OP DIE LANDELIKE GEBIED MAMRE

Ek, David Michael George Curry, aangewese lid van die Uitvoerende Bestuur van die Verteenwoordigende Kleurlingraad belas met landelike gebiede en nedersettings, verklaar hierby dat die Bestuursraad van die landelike Kleurlinggebied Mamre, afdeling Malmesbury, Dele I, II, III en IV van die standaardregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1052 van 30 Mei 1975 as regulasies vir sy regsgebied aangeneem het.

D. M. G. CURRY, Aangewese Lid.

## DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 923

5 Mei 1978

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/33)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Vierde Bylae by die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## BYLAE

Deur regulasie 402.00.01 deur die volgende te vervang:

“402.00.01 Ten opsigte van goedere ingevolge item 402.00 geklaar, moet die betrokke klaringsbrief vergesel wees van of 'n verklaring bevat, onderteken deur die sekretaris van die betrokke plaaslike bestuur en medeonderteken deur die voorsitter daarvan [maar ten opsigte van die Afdelingsraad van die Kaap, enige amptenaar aan wie sodanige magte gedelegeer is naamlik: die Adjunk-sekretaris I of die Adjunk-sekretaris II of die Hoof

the Senior Administrative Officer (Legal)], to the effect that such goods are to be used solely for the purposes specified in the said item, and a written undertaking shall be furnished by such secretary [but in respect of the Divisional Council of the Cape, any official to whom such authority is delegated namely: the Deputy Secretary I or the Deputy Secretary II or the Principal Administrative Officer or the Senior Administrative Officer (Legal)] that, if any such goods are used for any other purpose or are sold or otherwise disposed of by such local authority so as to come into the possession of or to be used by any person not legally entitled to obtain the same under rebate of duty, the Controller will be advised in writing of such use, sale or disposal, and that the duty due will immediately be paid to the Controller by the local authority concerned.”.

*Note.—The regulation is amended to make provision in the case of the Divisional Council of the Cape, for the signature of customs declarations by certain authorised officials, apart from the secretary.*

No. R. 926

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/552)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

Administratiewe Beampte of die Senior Administratiewe Beampte (Wet)], met die strekking dat sodanige goedere uitsluitlik gebruik sal word vir die doeleinies in bedoelde item vermeld, en 'n skriftelike verbintenis moet deur sodanige sekretaris [maar ten opsigte van die Afdelingsraad van die Kaap, enige amptenaar aan wie sodanige magte gedelegeer is naamlik: die Adjunk-sekretaris I of die Adjunk-sekretaris II of die Hoof Administratiewe Beampte of die Senior Administratiewe Beampte (Wet)] verstrek word dat, indien enige sodanige goedere deur sodanige plaaslike bestuur vir enige ander doel gebruik of verkoop of andersins van die hand gesit word sodat dit in besit kom van of gebruik word deur enige persoon wat nie wetlik geregtig is om dit met korting op reg te verkry nie, die Kontroleur skriftelik van sodanige gebruik, verkoop of van die hand sit, verwittig sal word en dat die verskuldigde reg onmiddellik deur die betrokke plaaslike bestuur aan die Kontroleur betaal sal word.”.

*Opmerking.—Die regulasie word gewysig om voorsiening te maak dat, in die geval van die Afdelingsraad van die Kaap, sekere gemagtigde amptenare bo en behalwe die sekretaris, doeaneverklarings mag onderteken.*

No. R. 926

5 Mei 1978

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/552)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III      IV      V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
29.14 By the insertion after subheading No. 29.14.25 of the following: “29.14.27 Sodium acetate	kg	25%”		

*Note.—Specific provision is made for sodium acetate and the rate of duty thereon is increased from 10% to 25%.*

## BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III      IV      V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
29.14 Deur na subpos No. 29.14.25 die volgende in te voeg: „29.14.27 Natriumasetaat	kg	25%”		

*Opmerking.—Spesifieke voorsiening word vir natriumasetaat gemaak en die skaal van reg daarop word van 10% na 25% verhoog.*

No. R. 927

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/553)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 927

5 Mei 1978

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/553)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.07 By the substitution for subheading No. 39.07.90.10 of the following: “.10 Curl clips, hair clips and hair curlers	kg	20%”		

*Note.*—The rate of duty on curl clips, hair clips and hair curlers, of artificial plastic material, is increased from 15% to 20%.

## BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.07 Deur subpos No. 39.07.90.10 deur die volgende te vervang: „10 Krulknippies, haarknippies en haarkrullers	kg	20%”		

*Opmerking.*—Die skaal van reg op krulknippies, haarknippies en haarkrullers, van kunsplastiekstof, word van 15% na 20% verhoog.

No. R. 928

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/546)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 928

5 Mei 1978

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/546)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylæ 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylæ hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate	
		Full duty”	Full duty”
308.01	By the substitution for tariff heading No. 29.00 of the following: “29.00 Organic chemicals (excluding acetic acid, acetone, butyl alcohol and sodium acetate)		
311.01	By the substitution for tariff heading No. 29.14 of the following: “29.14 Formic acid		

*Note.*—The provisions for a rebate of duty on sodium acetate for use in leather tanning and finishing and the textile industry are withdrawn.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting	
		Volle reg”	Volle reg”
308.01	Deur tariefpos No. 29.00 deur die volgende te vervang: „29.00 Organiese chemikale (uitgesonderd asynsuur, asetoon, butielalkohol en natriumasetaat)		
311.01	Deur tariefpos No. 29.14 deur die volgende te vervang: „29.14 Mieresuur		

*Opmerking.*—Die voorsienings vir 'n korting op reg op natriumasetaat vir gebruik by leerlooï en -afwerkung en die tekstielnywerheid word ingetrek.

No. R. 929

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

## AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/547)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 929

5 Mei 1978

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

## WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/547)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylæ 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylæ hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
308.02	By the deletion of tariff heading No. 51.04.	
311.12	By the substitution for tariff heading No. 51.04 of the following: “51.04 Open weave fabrics of cellulosic fibres (continuous) with a construction not exceeding 10 threads per cm <sup>2</sup>	Full duty”
311.14	By the deletion of tariff heading No. 51.04.	
320.02	By the deletion of tariff heading No. 51.04.	

*Note.*—The provisions for a rebate of duty on woven fabrics of—

- (a) man-made fibres (continuous) for use as linings in the manufacture of harness, saddlery, travel goods and similar goods (including belts),
  - (b) polyamide fibres (continuous) for the manufacture of rucksacks, toilet bags and clothing protection bags,
  - (c) man-made fibres (continuous) (excluding fabrics of cellulosic fibres) for the manufacture of impregnated or coated fabrics,
  - (d) polyamide fibres (continuous) for the manufacture of shower curtains, and
  - (e) man-made fibres (continuous) for the manufacture of padded, stuffed or fitted furnishings,
- are withdrawn.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
308.02	Deur tariefpos No. 51.04 te skrap.	
311.12	Deur tariefpos No. 51.04 deur die volgende te vervang: „51.04 Oopweefstowwe van sellulosiese vesels (kontinu) met 'n konstruksie van hoogstens 10 drade per cm <sup>2</sup>	Volle reg”
311.14	Deur tariefpos No. 51.04 te skrap.	
320.02	Deur tariefpos No. 51.04 te skrap.	

*Opmerking.*—Die voorsienings vir 'n korting op reg op weefstowwe van—

- (a) gefabriseerde vesels (kontinu) vir gebruik as voerings by die vervaardiging van tuiemakersware, saalmakersware, reisartikels en dergelyke goedere (met inbegrip van lyfbande),
  - (b) poliamiedvesels (kontinu) vir die vervaardiging van rugsakke, toiletsakke en klerasiebeskermingsakke,
  - (c) gefabriseerde vesels (kontinu) (uitgesonderd stowwe van sellulosiese vesels) vir die vervaardiging van geimpregneerde of bestrykte stowwe,
  - (d) poliamiedvesels (kontinu) vir die vervaardiging van stortgordyne, en
  - (e) gefabriseerde vesels (kontinu) vir die vervaardiging van gestopte of gewatteerde ameublement of ameublement met ingeboude toerusting,
- word ingetrek.

No. R. 930

5 May 1978

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

5 Mei 1978

## AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/548)

No. R. 930

## DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

## WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/548)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

## SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
320.06	By the substitution for tariff heading No. 39.00 of the following: “39.00 Artificial plastic material (excluding polyester material), in sheets or in rods	Full duty”

*Note.*—The provision for a rebate of duty on polyester material in sheets or in rods, for the manufacture of buttons, buckles and combs, is withdrawn.

## BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
320.06	Deur tariefpos No. 39.00 deur die volgende te vervang: „39.00 Kunsplastiekstof (uitgesonderd poliësterstof), in velle of in stawe	Volle reg”

*Opmerking.*—Die voorsiening vir 'n korting op reg op poliësterstof in velle of in stawe, vir die vervaardiging van knope, gespes en kamme, word ingetrek.

## DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 937 5 May 1978

### EXCHANGE CONTROL REGULATIONS.—APPOINTMENT OF AUTHORISED DEALERS

Paragraph 3 (a) of Government Notice R. 1112 of 1 December 1961 as amended under Government Notices R. 1212 of 15 December 1961, R. 512 of 30 March 1962, R. 691 of 10 May 1963, R. 1223 of 9 August 1963, R. 1922 of 13 December 1963, R. 940 of 26 June 1964, R. 1181 of 13 August 1965, R. 1778 of 12 November 1965, R. 1961 of 10 December 1965, R. 85 of 20 January 1967, R. 230 of 24 February 1967, R. 801 of 16 May 1969, R. 1012 of 20 June 1969, R. 3114 of 15 August 1969, R. 1011 of 18 June 1971, R. 1976 of 29 October 1971, R. 2314 of 24 December 1971, R. 423 of 24 March 1972, R. 1339 of 4 August 1972, R. 1767 of 6 October 1972, R. 166 of 9 February 1973, R. 299 of 2 March 1973, R. 2231 of 30 November 1973, R. 1601 of 13 September 1974, R. 83 of 10 January 1975, R. 787 of 14 May 1976, R. 2029 of 29 October 1976 and R. 12 of 7 January 1977 is hereby further amended as follows:

(a) by the addition with effect from 1 March 1977 of Barclays Western Bank Limited to the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice R. 1111 of 1 December 1961 and by the deletion with effect from the same date of the designation Western Bank Limited; and

(b) by the addition with effect from 27 May 1977 of Volkskas Merchant Bank Limited to the list of authorised dealers for the purpose of the Exchange Control Regulations published under Government Notice R. 1111 of 1 December 1961 and by the deletion with effect from the same date of the designation Bankovs Merchant Bank Limited.

## DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 932 5 May 1978

### UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

#### AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Labour has, by virtue of the powers vested in him by section 62 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), amended the regulations published under Government Notice R. 1938 of 9 December 1966, as amended by Government Notices R. 433 of 31 March 1967, R. 1344 of 9 August 1968, R. 3300 of 19 September 1969, R. 1439 of 20 August 1971, R. 967 of 14 June 1974, R. 1761 of 19 September 1975 and R. 1123 of 24 June 1977, with effect from 1 May 1978, as set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

Annexure U.F. 1 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph 7 for "R6 760" of "R8 400".

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 899 5 May 1978

### THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

#### REGULATIONS

Under the powers vested in me by section 25 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), I, Pieter Gerhardus

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 937 5 Mei 1978

### DEVIESEBEHEERREGULASIES.—AANSTELLING VAN GEMAGTIGDE HANDELAARS

Paragraaf 3 (a) van Goewermentskennisgewing R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1212 van 15 Desember 1961, R. 512 van 30 Maart 1962, R. 691 van 10 Mei 1963, R. 1223 van 9 Augustus 1963, R. 1922 van 13 Desember 1963, R. 940 van 26 Junie 1964, R. 1181 van 13 Augustus 1965, R. 1778 van 12 November 1965, R. 1961 van 10 Desember 1965, R. 85 van 20 Januarie 1967, R. 230 van 24 Februarie 1967, R. 801 van 16 Mei 1969, R. 1012 van 20 June 1969, R. 3114 van 15 Augustus 1969, R. 1011 van 18 Junie 1971, R. 1976 van 29 Oktober 1971, R. 2314 van 24 Desember 1971, R. 423 van 24 Maart 1972, R. 1339 van 4 Augustus 1972, R. 1767 van 6 Oktober 1972, R. 166 van 9 Februarie 1973, R. 299 van 2 Maart 1973, R. 2231 van 30 November 1973, R. 1601 van 13 September 1974, R. 83 van 10 Januarie 1975, R. 787 van 14 Mei 1976, R. 2029 van 29 Oktober 1976 en R. 12 van 7 Januarie 1977 word hierby verder as volg gewysig:

(a) deur die toevoeging met ingang van 1 Maart 1977 van Barclays Western Bank Beperk by die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleinnes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1111 van 1 Desember 1961 en deur die benaming Western Bank Beperk met ingang van dieselfde datum te skrap; en

(b) deur die toevoeging met ingang van 27 Mei 1977 van Volkskas Aksepbank Beperk by die lys van gemagtigde handelaars vir die doeleinnes van die Deviesebeheerregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1111 van 1 Desember 1961 en deur die benaming Bankovs Aksepbank Beperk met ingang van dieselfde datum te skrap.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 932 5 Mei 1978

### WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

#### WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Arbeid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 62 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1938 van 9 Desember 1966, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 433 van 31 Maart 1967, R. 1344 van 9 Augustus 1968, R. 3300 van 19 September 1969, R. 1439 van 20 Augustus 1971, R. 967 van 14 Junie 1974, R. 1761 van 19 September 1975 en R. 1123 van 24 Junie 1977, met ingang van 1 Mei 1978 gewysig soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

#### BYLAE

Aanhangesel U.F. 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf 7 "R6 760" deur "R8 400" te vervang.

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 899 5 Mei 1978

### DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

#### REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 25 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), vaardig

Jacobus Koornhof, Minister of National Education, hereby make the following regulations:

#### DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—
  - (i) "the Act" means the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962); and
  - (ii) "crest" includes a crown, helmet and mantling.

#### TARIFF OF FEES

	R		R
2. An application for the registration of a heraldic representation or an amendment of a registered representation shall be accompanied by an amount of.....	25	2. 'n Aansoek om die registrasie van 'n heraldiese voorstelling of van 'n wysiging van 'n geregistreerde voorstelling moet vergesel gaan van 'n bedrag van.....	25
3. After the State Herald has notified an applicant that his application is acceptable for registration, the fees indicated shall be payable to the Bureau before the particulars are entered in the register or a certificate of registration is issued, viz.:—		3. Nadat die Staatsheraldikus 'n aansoeker in kennis gestel het dat sy aansoek om registrasie aanvaarbaar is, is die geldie soos hieronder aangedui aan die Buro betaalbaar voordat die besonderhede in die register aangeteken of 'n registrasiesertifikaat uitgereik word, naamlik:	
(a) Registration of—		(a) Registrasie van—	
(i) a badge.....	160	(i) 'n kenteken.....	160
(ii) a flag, pennant, gonfalon, decoration, medal, seal, insignia of rank, any office or order or other kindred symbolic representation, excluding a coat of arms or badge.....	160	(ii) 'n vlag, wimpel, vaandel, dekorasie, medalje, seël, insignia van 'n rang, 'n amp oforde of ander aanverwante simboliese voorstelling, maar nie 'n wapen of kenteken nie.....	160
(iii) an amendment of an item under (i) or (ii).....	160	(iii) 'n wysiging van 'n item onder (i) of (ii).....	160
(b) Registration of—		(b) Registrasie van—	
(i) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	155	(i) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	155
(ii) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms....	180	(ii) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	180
(iii) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	195	(iii) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen..	195
(iv) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	205	(iv) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	205
(c) Registration referred to in section 8 (2) (b) of the Act of—		(c) Registrasie, soos vermeld in artikel 8 (2) (b) van die Wet, van—	
(i) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	155	(i) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	155
(ii) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms....	80	(ii) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	180
(iii) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	195	(iii) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen..	195
(iv) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms.....	205	(iv) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	205
4. (a) Registration of a family coat of arms of a heraldic heir in conformity with the principles and rules of heraldry and the policy of the Council—		4. (a) Registrasie van 'n familiewapen van 'n heraldiese erfgenaam volgens die beginsels en reëls van die heraldiek en die beleid van die Raad—	
(i) on application for an entry in the register.....	10	(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register.....	10
(ii) where a new certificate of registration is required of—		(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—	
(aa) a badge.....	45	(aa) 'n kenteken.....	45
(bb) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	40	(bb) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	40
(cc) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	55	(cc) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	55
(dd) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	75	(dd) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	75
(ee) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	85	(ee) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	85
(b) Registration of a coat of arms where the name of the registered owner has been legally changed—		(b) Registrasie van 'n wapen waar die naam van die geregistreerde eienaar wettiglik verander is—	
(i) on application for an entry in the register.....	10	(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register.....	10
(ii) where a new certificate of registration is required of—		(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—	
(aa) a badge.....	45	(aa) 'n kenteken.....	45
(bb) a coat of arms without a crest, supporters or special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	40	(bb) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	40
(cc) a coat of arms with a crest, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	55	(cc) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	55

ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Nasionale Opvoeding, onderstaande regulasies uit:

#### WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
  - (i) "die Wet" die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962); en
  - (ii) "helmteken" ook 'n kroon, helm en dekklede.

#### GELDETARIEF

	R		R
2. 'n Aansoek om die registrasie van 'n heraldiese voorstelling of van 'n wysiging van 'n geregistreerde voorstelling moet vergesel gaan van 'n bedrag van.....		2. Nadat die Staatsheraldikus 'n aansoeker in kennis gestel het dat sy aansoek om registrasie aanvaarbaar is, is die geldie soos hieronder aangedui aan die Buro betaalbaar voordat die besonderhede in die register aangeteken of 'n registrasiesertifikaat uitgereik word, naamlik:	
(a) Registrasie van—		(a) Registrasie van—	
(i) 'n kenteken.....	160	(i) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	155
(ii) 'n vlag, wimpel, vaandel, dekorasie, medalje, seël, insignia van 'n rang, 'n amp of orde of ander aanverwante simboliese voorstelling, maar nie 'n wapen of kenteken nie.....	160	(ii) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	180
(iii) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen..	160	(iii) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen..	195
(iv) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	205	(iv) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	205
(b) Registrasie van—		(b) Registrasie van 'n wapen waar die naam van die geregistreerde eienaar wettiglik verander is—	
(i) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	155	(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register.....	10
(ii) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen.....	180	(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—	
(aa) 'n kenteken.....	45	(aa) 'n kenteken.....	45
(bb) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	40	(bb) 'n wapen met helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	55
(cc) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	55	(cc) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	75
(dd) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	75	(dd) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	85
(ee) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	85	(ee) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	85
(b) Registrasie van 'n wapen waar die naam van die geregistreerde eienaar wettiglik verander is—			
(i) wanneer aansoek gedoen word om 'n inskrywing in die register.....	10		
(ii) waar 'n nuwe registrasiesertifikaat uitgereik moet word van—			
(aa) 'n kenteken.....	45		
(bb) 'n wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartement, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	40		
(cc) 'n wapen met helmteken, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	55		

	R		R
(dd) a coat of arms with a crest and supporters, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	75	(dd) 'n wapen met helmteken en skildhouers, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	75
(ee) a coat of arms complete with crest, supporters and special compartment, as well as any amendment to such registered coat of arms, on application.....	85	(ee) 'n wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartiment, asook 'n wysiging van sodanige geregistreerde wapen, op aanvraag.....	85
5. The registration of—		5. Die registrasie van—	
(a) a name, one special name and a uniform, on application.....	40	(a) 'n naam, een spesiale naam en 'n uniform, op aanvraag.....	40
(b) any amendment of a registered name, one special name and a uniform, on application.....	40	(b) 'n wysiging van 'n geregistreerde naam, een spesiale naam en 'n uniform, op aanvraag.....	40
6. For an appeal to the Council against a decision by the State Herald, on application.....	25:	6. Vir 'n appèl by die Raad teen 'n beslissing van die Staatsheraldikus, op aanvraag.....	25:
Provided that if the appeal is upheld, such amount shall be refunded.		Met dien verstande dat as die appèl slaag, sodanige bedrag terugbetaal word.	
7. Correction of an error in any document submitted in terms of the Act or of an entry in the register in the Bureau, where the error originated with the applicant..	10	7. Vir die verbetering van 'n fout in enige dokument wat kragtens die Wet ingedien is of in die register in die Buro ingeskryf is, waar die aansoeker vir die fout verantwoordelik is.....	10
8. Additional drawings of a registered—		8. Addisionele tekening van 'n geregistreerde—	
(a) badge.....	35	(a) kenteken.....	35
(b) coat of arms without a crest, supporters or special compartment.....	35	(b) wapen sonder helmteken, skildhouers of 'n spesiale kompartiment.....	35
(c) coat of arms with a crest.....	50	(c) wapen met helmteken.....	50
(d) coat of arms with a crest and supporters.....	70	(d) wapen met helmteken en skildhouers.....	70
(e) coat of arms complete with crest, supporters and special compartment.....	80	(e) wapen volledig met helmteken, skildhouers en 'n spesiale kompartiment.....	80
9. Fees due to the Bureau shall be payable in cash.		9. Gelde aan die Buro verskuldig is in kontant betaalbaar.	
ACCESS TO THE REGISTER OF THE BUREAU		TOEGANG TOT DIE REGISTER VAN DIE BURU	
10. Upon payment of R5 for every page consulted the public shall have access to the register during the week from Monday to Friday, public holidays excepted, during the following hours:		10. Die register is teen betaling van R5 vir elke bladsy geraadpleeg van Maandag tot Vrydag, uitgesonderd openbare vakansiedae, gedurende die volgende ure vir die publiek toeganklik, naamlik:	
(i) 09h00 to 12h00; and		(i) 09h00 tot 12h00; en	
(ii) 14h00 to 16h00.		(ii) 14h00 tot 16h00.	
11. Any person consulting the register shall do so under the supervision of an official appointed by the State Herald and shall observe the following instructions:		11. Iemand wat die register wil raadpleeg, moet dit doen onder toesig van 'n beampete deur die Staatsheraldikus aangewys en moet die volgende voorskrifte nakom:	
(a) Extreme care must be exercised in handling the register, especially when leaves are turned or a diapositive is placed on a light table.		(a) Die register moet uitsers versigtig gehanteer word, veral by die omslaan van blaale of wanneer 'n diapositief op 'n ligtafel geplaas word.	
(b) Leaning on the register or the light table is prohibited.		(b) Daar mag nie op die register of ligtafel geleun word nie.	
(c) Only pencils may be used for making notes.		(c) Net potlode mag gebruik word by die maak van aantekeninge.	
(d) If a page is torn or a diapositive damaged during consultation, the user shall report this forthwith to the supervising officer.		(d) Indien 'n blad van die register geskeur of 'n diapositief beskadig word terwyl die register geraadpleeg word, moet die gebruiker dit dadelik by die toesighoudende beampete aannmeld.	
(e) No marks may be made on or erased from the register.		(e) Geen merke mag op die register aangebring of daaruit verwyn word nie.	
(f) Tracings may not be made of any part of the register or of a diapositive.		(f) Geen natreksels mag van enige gedeelte van die register of diapositief gemaak word nie.	
12. The regulations published under Government Notice R. 2105 of 7 November 1975 are hereby repealed.		12. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2105 van 7 November 1975 word hierroep.	
P. G. J. KOORNHOF, Minister of National Education.		P. G. J. KOORNHOF, Minister van Nasionale Opvoeding.	

## DEPARTMENT OF PLURAL RELATIONS AND DEVELOPMENT

No. R. 918

5 May 1978

REGULATIONS GOVERNING BANTU AFFAIRS ADMINISTRATION AREAS AND BANTU AFFAIRS ADMINISTRATION BOARDS.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1794, DATED 6 OCTOBER 1972

I, Wilhelm Laubscher Vosloo, Deputy Minister of Plural Relations and Development, do hereby, on behalf of the Minister of Plural Relations and Development under the powers vested in him by section 22 (3) (c) and (f) of the Bantu Affairs Administration Act, 1971 (Act 45 of 1971), amend Chapter 2 of the Regulations published by Government Notice R. 1794, dated 6 October 1972, as substituted by Government Notice R. 1227, dated 27 June 1975, in accordance with the accompanying Schedule.

W. L. VOSLOO, Deputy Minister of Plural Relations and Development.

(File A1/3/2/12/3)

## DEPARTEMENT VAN PLURALE BETREKKINGE EN ONTWIKKELING

No. R. 918

5 Mei 1978

REGULASIES BETREFFENDE BANTOESAKΕ-ADMINISTRASIEGBIEDΕ EN BANTOESAKΕ-ADMINSTRASIE RADE.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1794 VAN 6 OKTOBER 1972

Ek, Wilhelm Laubscher Vosloo, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, wysig hierby namens die Minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 22 (3) (c) en (f) van die Wet op die Administrasie van Bantoe-sake, 1971 (Wet 45 van 1971), Hoofstuk 2 van die Regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1794 van 6 Oktober 1972, soos vervang by Goewermentskennisgewing R. 1227 van 27 Junie 1975, ooreenkomsdig bygaande Bylae.

W. L. VOSLOO, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling.

(Lêer A1/3/2/12/3)

## SCHEDULE

1. Regulation 22 (2) is amended by the addition of the words "for an amount exceeding R250" after the word "transaction" in the last sentence of the subregulation.

2. Regulation 37 is amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(c) the Board, prior to the invitation for tenders, so decides: Provides that the Chief Directors may dispense with such security in the case of a service the value of which is R2 000 or less after he has satisfied himself that the interests of the Board have been adequately safeguarded".

3. Regulation 39 (1) is amended by the insertion of the words "which complies with the tender specifications concerned" after the word "tender" in the proviso to the subregulation.

4. Regulation 74 (3) is amended in the Afrikaans text only in order to correct an earlier printing error.

5. Regulation 86 is amended by the addition of the following subregulation (4) after subregulation (3):

"(4) In the case of loss, damage or destruction of unused, used or cancelled face-value and other forms having a potential value the Board may, if it is satisfied with a statement by the head of the department concerned that no loss of the Board's funds has occurred and, in the case of used forms, that the funds represented by such forms have been properly accounted for, direct that the afore-mentioned forms need not be produced for audit purposes."

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. R. 913

5 May 1978

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Transport, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows:

### REGULATION 33

Delete paragraphs (5) (a) and (b).

### REGULATION 52

Substitute the following for paragraph (2) (c):

(c) contribute to the New Fund at the prescribed rate on the basis of the pensionable emoluments received by him during the period of his re-employment;

No. R. 914

5 May 1978

Under the powers vested in me by section 4 (3) of the Railways and Harbours Pensions Act, 1971 (Act 35 of 1971), I, Stefanus Louwrens Muller, Minister of Transport, do hereby, after consultation with the Railways and Harbours Board, approve of the Pension Regulations, published in Government Notice R. 859 of 28 May 1971, as amended, being further amended as follows with retrospective effect from 1 April 1971:

### REGULATION 24

Substitute the following for paragraph (2) (e):

(e) When a refund in terms of subparagraph (d) or (g) is made to a member, there shall be paid to the Administration from the New Fund a sum calculated by multiplying the amount refunded to the member by the

## BYLAE

1. Regulasie 22 (2) word gewysig deur die woorde "ten bedrae van meer as R250" na die woorde "transaksie" in die laaste sin van die subregulasie in te voeg.

2. Regulasie 37 word gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) die Raad voor die vra van tenders aldus besluit: Met dien verstande dat die Hoofdirekteur van sekerheid kan afsien in die geval van 'n diens waarvan die waarde R2 000 of minder is nadat hy homself vergewis het dat die belang van die Raad voldoende beskerming geniet".

3. Regulasie 39 (1) word gewysig deur die woorde "wat aan die betrokke tenderspesifikasies voldoen" na die woorde "tender" in die voorbehoudbepaling van die subregulasie in te voeg.

4. Regulasie 74 (3) word gewysig deur die woorde "met sodanige besonderhede aangaande alle bates onder die beheer" na die woorde "voor" in die derde lyn in te voeg.

5. Regulasie 86 word gewysig deur die volgende subregulasie (4) na subregulasie (3) by te voeg:

"(4) In gevalle van verlies, beskadiging of vernietiging van ongebruikte, gebruikte en gekanselleerde sigwaarde en ander vorms 'n potensiële waarde, kan die Raad, as hy tevreden is met 'n verklaring van die betrokke departementshoof dat daar geen verlies van Raadsgelede plaasgevind het nie, en in die geval van gebruikte vorms, die geldelike wat deur sodanige vorms verteenwoordig word, behoorlik verantwoord is, bepaal dat voormalde vorms nie vir oudtdoeleindes voorgelê moet word nie."

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS

No. R. 913

5 Mei 1978

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Vervoer, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

### REGULASIE 33

Skrap paragrawe (5) (a) en (b).

### REGULASIE 52

Vervang paragraaf (2) (c) deur die volgende:

(c) tot die Nuwe Fonds bydra teen die voorgeskrewe skaal op die grondslag van die pensioengewende emolumente wat deur hom ontvang word gedurende die tydperk van sy weerindiensneming;

No. R. 914

5 Mei 1978

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 4 (3) van die Spoorweg- en Hawepensioenwet, 1971 (Wet 35 van 1971), verleen ek, Stefanus Louwrens Muller, Minister van Vervoer, na raadpleging met die Spoorweg- en Haweraad, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 859 van 28 Mei 1971, soos gewysig, soos volg verder gewysig word met terugwerkende krag vanaf 1 April 1971:

### REGULASIE 24

Vervang paragraaf (2) (e) deur die volgende:

(e) Wanneer 'n terugbetaling ooreenkomsdig subparagraaf (d) of (g) aan 'n lid gedoen word, word daar aan die Administrasie uit die Nuwe Fonds 'n som betaal bereken deur die bedrag wat aan die lid terugbetaal word,

contribution ratio at which the administration contributes to the New Fund, in terms of section 12 (2) of the Act, on the contributions of members at the date of transfer.

No. R. 915

5 May 1978

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways Disciplinary Appeal Board Nomination Regulations, published in Government Notice R. 1045 of 15 July 1960, as amended, being further amended as follows:

SOUTH AFRICAN RAILWAYS

DISCIPLINARY APPEAL BOARD NOMINATION  
REGULATIONS

SCHEDULE OF AMENDMENT

(Operative from 1 April 1978)

REGULATION 2

Insert the following at the end of paragraph (1):

The System Manager, Saldanha ..... 10.

Substitute the following for paragraph (2):

(2) in the case of policemen, shall be—

(a) for commissioned and warrant officers

(b) for policemen, other than those shown in subparagraph (a) stationed within the—

Western Transvaal Sys-

tem.....

Eastern Transvaal System

Cape Western System...

Cape Midland System...

Cape Eastern System...

North Western Cape Sys-

tem.....

Natal System.....

Orange Free State System

Cape Northern System...

South-West Africa System

District (i): All the areas in the Districts 1 to 10 inclusive, shown in paragraph (1); the areas in the districts defined in paragraph (1), which shall be grouped as follows and be regarded as Districts:

District (ii): the areas in the Districts 7 and 8;

District (iii): the areas in the Districts 1, 3, 4 and 10;

District (iv): the areas in the Districts 5 and 6;

District (v): the areas in the Districts 2 and 9.

te vermenigvuldig met die bydraeverhouding waarteen die Administrasie op die datum van oorplasing kragtens artikel 12 (2) van die Wet op die bydraes van lede tot die Nuwe Fonds bydra.

No. R. 915

5 Mei 1978

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoerweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daarvan te verleen dat die Regulasies insake Tugappèlraadbenoemings van die Suid-Afrikaanse Spoerweë, gepubliseer in Goewermentskennisgowing R. 1045 van 15 Julie 1960, soos gewysig, soos volg verder gevysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

REGULASIES INSAKE TUGAPPÈLRAAD-

BENOEMINGS

WYSIGINGSLYS

(Van krag van 1 April 1978)

REGULASIE 2

Voeg die volgende in aan die end van paragraaf (1):

Die Afdelingsbestuurder, Saldanha ..... 10.

Vervang paragraaf (2) deur die volgende:

(2) in die geval van polisiebeamptes—

(a) vir offisiere en adjudant-offisiere distrik (i): al die gebiede in die distrikte 1 tot 10 (inbegryp genoem in paragraaf (1);

(b) vir polisiebeamptes, behalwe dié genoem in subparagraaf (a) wat gestasioneer is binne die—

afdeling Wes-Transvaal.. distrik (ii): die gebiede in die afdeling Oos-Transvaal.. distrikte 7 en 8;

afdeling Wes-Kaapland.. afdeling Kaap-Middel- land.. distrik (iii): die gebiede in die afdeling Oos-Kaapland.. distrikte 1, 3, 4 en 10;

afdeling Noordwes-Kaap- land.. afdeling Natal..... distrik (iv): die gebiede in die afdeling Oranje-Vrystaat distrikte 5 en 6;

afdeling Noord-Kaapland distrik (v): die gebiede in die afdeling Suidwes-Afrika.. distrikte 2 en 9.

REGULASIE 3

In paragraaf (1), vervang "9" deur "10" waar dit ook al voorkom.

REGULATION 3

In paragraph (1), substitute "10" for "9" wherever it appears.

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 102	Promotion of the Economic Development of Bantu Homelands Act (46/1968): Change of name.....	1	6003
R. 105	Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Act (80/1963): Designation.....	1	6003
R. 106	Foreign Courts Evidence Act (80/1962): Amendment of the schedules.....	2	6003
R. 107	Marketing Act (59/1968): Dairy Scheme: Amendment.....	2	6003
R. 108	do.: Milk Scheme: Amendment.....	3	6003
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>			
<i>Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices</i>			
R. 896	Marketing Act (59/1968): Prohibition of the sale of canary seed except to Bathurst Farmers' Union Ltd.....	3	6003
R. 897	do.: Levy on canary seed.....	4	6003
R. 898	do.: Time and manner of payment of a levy on canary seed.....	4	6003
R. 919	Marketing Act (59/1968): Grading, packing, etc.: Green bananas for sale: Amendment.....	5	6003
R. 936	Marketing Act (59/1968): Levy on slaughter animals slaughtered at abattoirs in the Controlled Areas: Amendment.....	5	6003
<i>Coloured, Rehoboth and Nama Relations, Department of Government Notice</i>			
R. 912	Rural Coloured Areas Act (24/1963): Applications of Standard Regulations: Mamre...	6	6003
<i>Customs and Excise, Department of Government Notices</i>			
R. 923	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of regulations (No. MR/33).....	6	6003
R. 926	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/552).....	7	6003
R. 927	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/553).....	7	6003
R. 928	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/546).....	8	6003
R. 929	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/547).....	8	6003
R. 930	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/548).....	9	6003
<i>Finance, Department of Government Notice</i>			
R. 937	Exchange Control Regulations: Appointment of authorised dealers.....	10	6003
<i>Labour, Department of Government Notice</i>			
R. 932	Unemployment Insurance Act (30/1966): Amendment of regulations.....	10	6003
<i>National Education, Department of Government Notice</i>			
R. 899	Heraldry Act (18/1962): Regulations: Tariff of fees.....	10	6003
<i>Plural Relations and Development, Department of Government Notice</i>			
R. 918	Bantu Affairs Administration Act (45/1971): Amendment of G.N. R. 1794/72.....	12	6003
<i>Railways, Department of Government Notices</i>			
R. 913	Railways and Harbours Pensions Act (35/1971): Regulations.....	13	6003
R. 914	do.: do.....	13	6003
R. 915	Railways and Harbours Service Act (22/1960): Disciplinary Appeal Board: Nominations: Schedule of Amendment.....	14	6003

## INHOUD

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 102	Wet op die Bevordering van Ekonomiese Ontwikkeling van Bantoeilande (46/1968): Naamsverandering.....	1	6003
R. 105	Wet op Wederkerige Afdwinging van Onderhoudsbevele (80/1963): Aanwysing.....	1	6003
R. 106	Wet op Getuenis vir Buitelandse Howe (80/1962): Wysiging van bylaes.....	2	6003
R. 107	Bemarkingswet (59/1968): Suiweskema: Wysiging.....	2	6003
R. 108	do.: Melkskema: Wysiging.....	3	6003
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>			
<i>Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewing</i>			
R. 932	Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Wysiging van regulasies.....	10	6003
<i>Doeane en Aksyns, Departement van Goewermentskennisgewings</i>			
R. 923	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van regulasies (No. MR/33).....	6	6003
R. 926	Docane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/552).....	7	6003
R. 927	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/553).....	7	6003
R. 928	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/546).....	8	6003
R. 929	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/547).....	8	6003
R. 930	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/548).....	9	6003
<i>Finansies, Departement van Goewermentskennisgewing</i>			
R. 937	Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaars.....	10	6003
<i>Kleurling-, Rehoboth en Namabekettinge, Departement van Goewermentskennisgewing</i>			
R. 912	Wet op Landelike Kleurlinggebiede (24/1963): Toepassing van Standaardregulasies: Mamre.....	6	6003
<i>Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings</i>			
R. 896	Bemarkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop van kanariesaad behalwe aan Bathurst Farmers' Union Bpk.....	3	6003
R. 897	do.: Heffing op kanariesaad.....	4	6003
R. 898	do.: Tyd en wyse van betaling van heffing op kanariesaad.....	4	6003
R. 919	Bemarkingswet (59/1968): Gradering, verpakking, ens.: Groen piesangs bestem vir verkoop: Wysiging.....	5	6003
R. 936	Bemarkingswet (59/1968): Heffing op slagvee geslag by abattoirs in Beheerde Gebiede: Wysiging.....	5	6003
<i>Nasionale Opyoeding, Departement van Goewermentskennisgewing</i>			
R. 899	Heraldiekwet (18/1962): Regulasies: Geldtarief.....	10	6003
<i>Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewing</i>			
R. 918	Wet op die Administrasie van Bantoesake (45/1971): Wysiging van GK. R. 1794/72..	12	6003
<i>Spoorweë, Departement van Goewermentskennisgewings</i>			
R. 913	Spoorweg- en Hawepensioenwet (35/1971): Regulasies.....	13	6003
R. 914	do.: do.....	13	6003
R. 915	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Tugappelraad: Benoemings: Wysigingslys ..	14	6003